

Associazione - Vereinigung CHERNOBYL ALTO ADIGE - SÜDTIROL

ONLUS

Organizzazione Non Lucrativa di Utilità Sociale - Gemeinnützige nicht gewinnorientierte Organisation
Decreto nr. 79/1.1. del 07.06.2001 - Decret Nr. 79/1.1. vom 07.06.2001

Bolzano, 12 febbraio 2008

Spettabile
Ministero della Solidarietà Sociale
COMITATO MINORI STRANIERI
Via Fornovo, 8
00192 ROMA (RM)

RELAZIONE SULL'ATTIVITA' SVOLTA NEL CORSO DELL'ANNO 2007

Anche per l'anno 2007 da poco conclusosi, la nostra Associazione di Volontariato ha proposto ed organizzato alcune accoglienze temporanee di risanamento a favore di minori bielorussi durante vari periodi dell'anno e precisamente:

- progetti primaverili (scolastici)
- progetti estivi (luglio, luglio/agosto ed agosto)
- progetti autunnali
- progetto Natale 2007

Rispetto al 2006 abbiamo avuto un considerevole calo nel numero dei minori ospitati (oltre il 32%) del numero totale di minori: siamo passati dai 205 del 2006 ai 139 del 2007.

Una precisazione è doverosa per spiegare e comprendere questo calo: per le note vicende, legate anche alla stipula dell'accordo bilaterale sui soggiorni di risanamento tra Italia e Bielorussia, ben 7 progetti primaverili (per 96 minori e 14 adulti), non sono stati autorizzati.

Analizzando, nel dettaglio, la tipologia delle accoglienze proposte, organizzate ed autorizzate nel corso del 2007, questa la suddivisione:

- **3** progetti estivi (luglio, luglio/agosto ed agosto) con **95** arrivi (89 minori e 6 accompagnatrici);
- **3** progetti autunnali con **34** arrivi (28 minori e 6 accompagnatrici). Questi progetti sono solo alcuni di quelli programmati nella primavera e non autorizzati;
- **1** progetto natalizio con **24** arrivi (22 minori e 2 accompagnatrici).

L'anno da poco concluso è stato un anno veramente difficile: è iniziato con le difficoltà iniziate con le accoglienze natalizie 2006 ed è concluso con le difficoltà legate ai minori invitati per il periodo natalizio 2007-2008, che, nel corso del 2008 dovranno sostenere gli esami estivi.

Fortunatamente, grazie alla disponibilità delle famiglie accoglienti, alla collaborazione dei nostri Responsabili di Sezione, ed al coordinamento della nostra Segreteria operativa con il nostro Referente bielorusso, siamo riusciti, se pur tra mille difficoltà, nell'organizzazione del progetto di Natale 2007 (i progetti della primavera non sono infatti stati autorizzati, su precisa indicazione del Ministro alla Solidarietà Sociale, on. Paolo Ferrero).

./.

SEDE LEGALE - GESETZL. SITZ

DAGI MAHL - Via Museo, 54 - Museumstr., 54
39100 BOLZANO/BOZEN - ITALY
Tel. e fax +39 0471 270027
Cod. fiscale - Steuernummer 94066240212

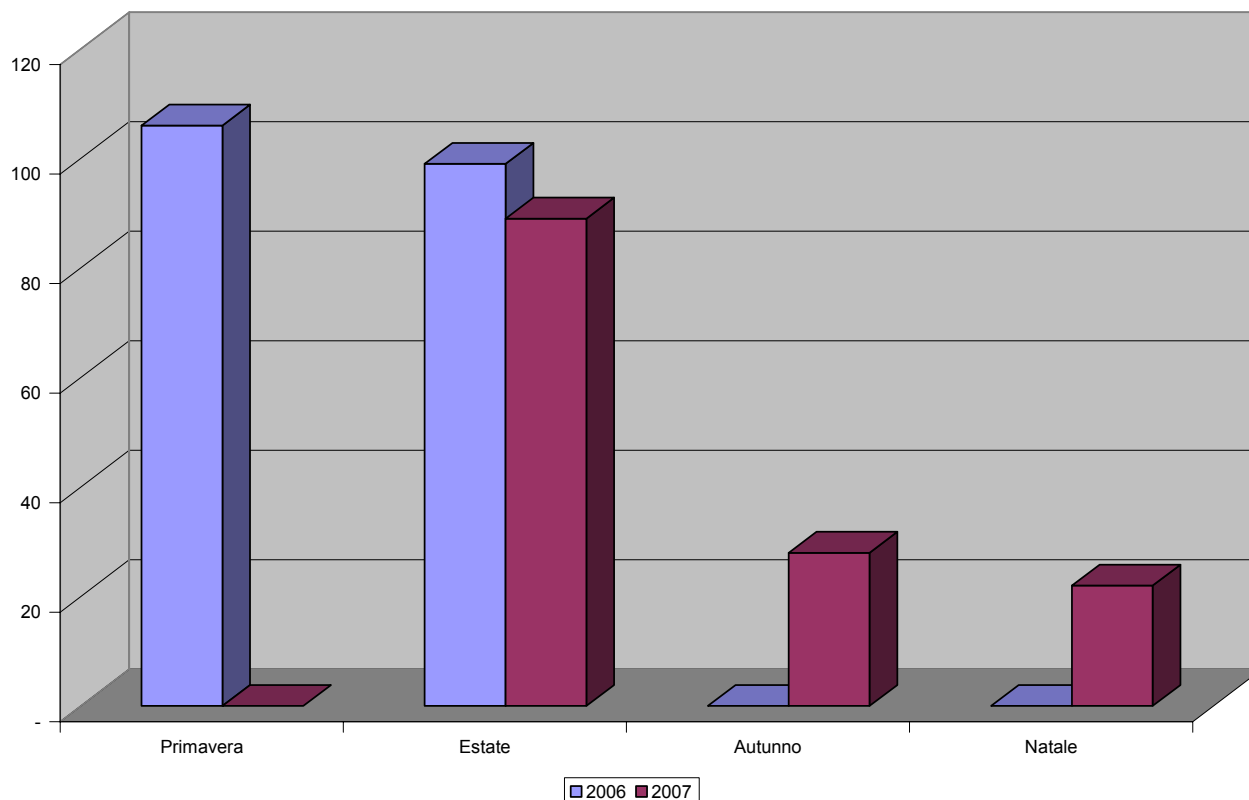
Infoline: +39 335 8286802

E-mail: info@chernoby-alsoadige-suedtirol.it

BANCA - BANK

CASSA DI RISPARMIO - SPARKASSE
ABI 06045 - CAB 11617 - C.C. 5002117
IBAN: IT57J0604511617000005002 117

CONFRONTO SUL NUMERO DEI MINORI OSPITATI SUDDIVISI PER TIPOLOGIA DI PROGETTO



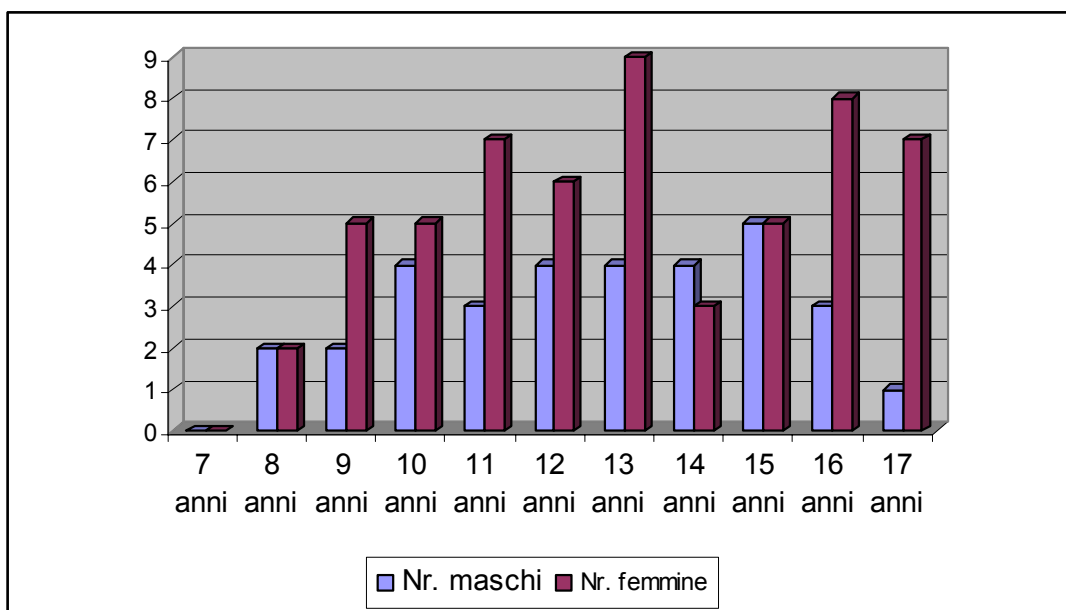
Dal grafico si possono notare immediatamente dei forti squilibri nella distribuzione degli ospiti sulla base delle diverse tipologia di accoglienza. Nella primavera 2007 non si sono avute accoglienze, così come nell'autunno ed a Natale 2006.

Più contenuto il calo di minori nelle tre accoglienze estive (dove è quindi possibile fare un "paragone attendibile"): siamo nell'ordine dell'11%. Calo che possiamo definire comunque "fisiologico" dovuto a minori che raggiungono la maggiore età e che non vengono quindi più accolti. Complessivamente il calo di minori tra il 2006 ed il 2007 è pari al **32,1%**.

Passiamo ora all'analisi dell'età dei minori ospitati nei vari progetti (quindi estivi, autunnali e natalizio). Ricordiamo che questa è compresa tra i 7 compiuti ed i 18 anni non compiuti (come disposto dalla normativa vigente, sia italiana che bielorusa).

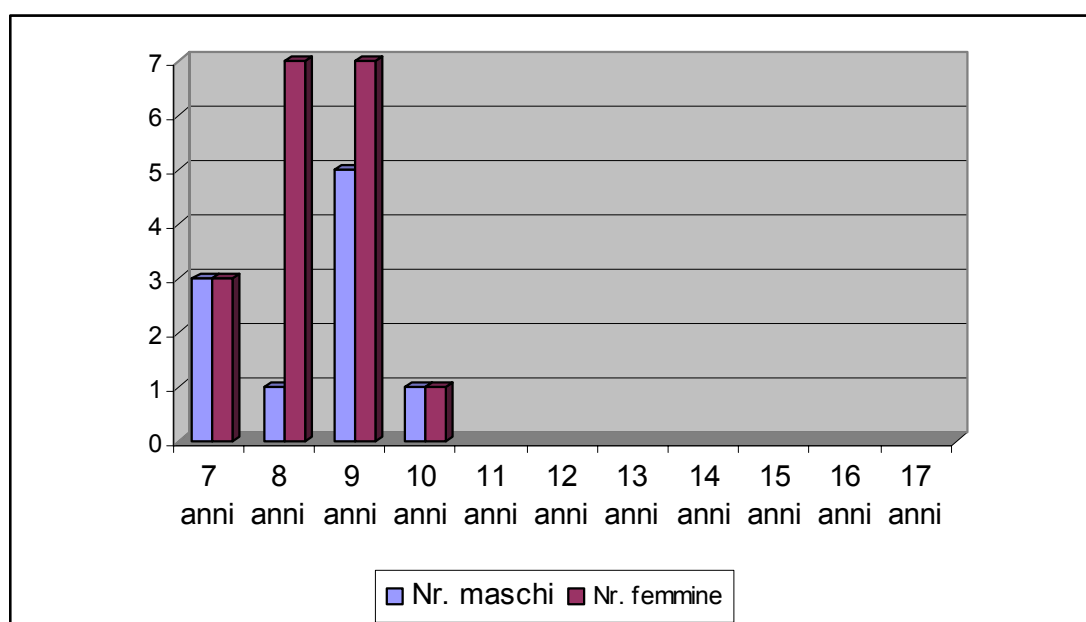
ACCOGLIENZA ESTATE 2007 – RIPARTIZIONE per ETA' e SESSO

Età	Nr. maschi	% M	Nr. femm.	% F	TOTALE MINORI	% TOTALE
7 anni	0	0	0	0	0	0
8 anni	2	2,25%	2	2,25%	4	4,49%
9 anni	2	2,25%	5	5,62%	7	7,87%
10 anni	4	4,49%	5	5,62%	9	10,11%
11 anni	3	3,37%	7	7,87%	10	11,24%
12 anni	4	4,49%	6	6,74%	10	11,24%
13 anni	4	4,49%	9	10,11%	13	14,61%
14 anni	4	4,49%	3	3,37%	7	7,87%
15 anni	5	5,62%	5	5,62%	10	11,24%
16 anni	3	3,37%	8	8,99%	11	12,36%
17 anni	1	1,12%	7	7,87%	8	8,99%
TOTALE	32	35,96%	57	64,04%	89	100,00%



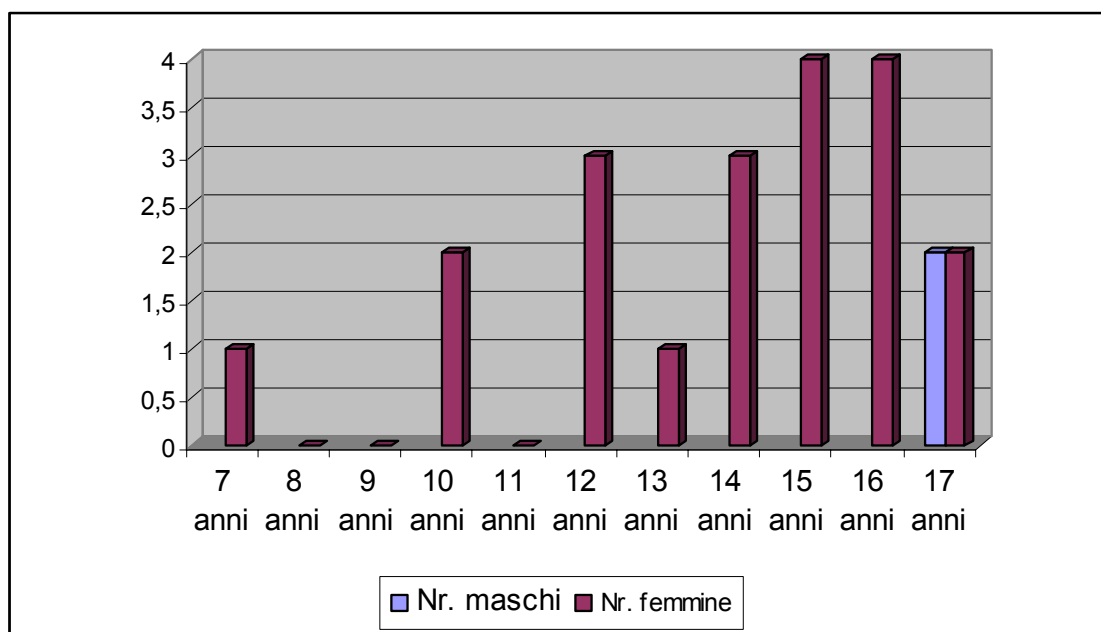
ACCOGLIENZA AUTUNNO 2007 – RIPARTIZIONE per ETA' e SESSO

Età	Nr. maschi	% M	Nr. femm.	% F	TOTALE MINORI	% TOTALE
7 anni	3	10,71%	3	10,71%	6	21,43%
8 anni	1	3,57%	7	25,00%	8	28,57%
9 anni	5	17,86%	7	25,00%	12	42,86%
10 anni	1	3,57%	1	3,57%	2	7,14%
11 anni	-	0	-	0	-	0
12 anni	-	0	-	0	-	0
13 anni	-	0	-	0	-	0
14 anni	-	0	-	0	-	0
15 anni	-	0	-	0	-	0
16 anni	-	0	-	0	-	0
17 anni	-	0	-	0	-	0
TOTALE	10	35,71%	18	64,29%	28	100,00%



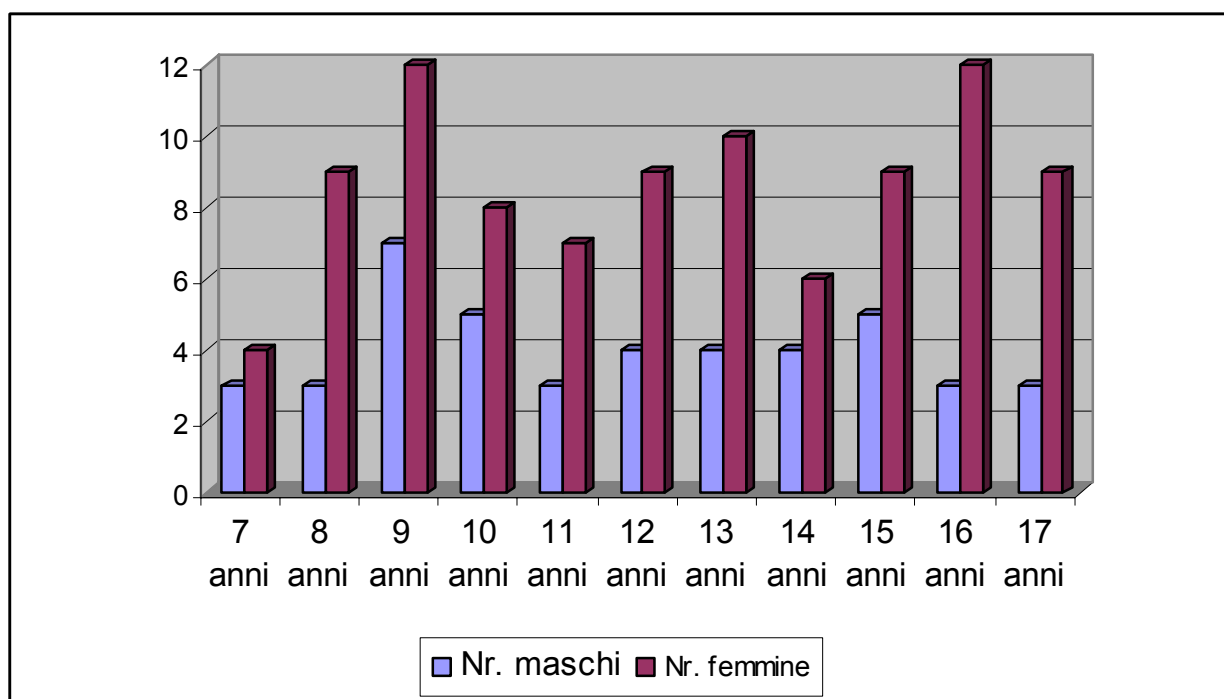
ACCOGLIENZA NATALE 2007 – RIPARTIZIONE per ETA' e SESSO

Età	Nr. maschi	% M	Nr. femm.	% F	TOTALE MINORI	% TOTALE
7 anni	-	0	1	4,55%	1	4,55%
8 anni	-	0	-	0	-	0
9 anni	-	0	-	0	-	0
10 anni	-	0	2	9,09%	2	9,09%
11 anni	-	0	-	0	-	0
12 anni	-	0	3	13,64%	3	13,64%
13 anni	-	0	1	4,55%	1	4,55%
14 anni	-	0	3	13,64%	3	13,64%
15 anni	-	0	4	18,18%	4	18,18%
16 anni	-	0	4	18,18%	4	18,18%
17 anni	2	9,09%	2	9,09%	4	18,18%
TOTALE	2	9,09%	20	90,91%	22	100,00%



ACCOGLIENZE 2007 – RIPARTIZIONE per ETA' e SESSO

Età	Nr. maschi	% M	Nr. femm.	% F	TOTALE MINORI	% TOTALE
7 anni	3	2,16%	4	2,88%	7	5,04%
8 anni	3	2,16%	9	6,47%	12	8,63%
9 anni	7	5,04%	12	8,63%	19	13,67%
10 anni	5	3,60%	8	5,76%	13	9,35%
11 anni	3	2,16%	7	5,04%	10	7,19%
12 anni	4	2,88%	9	6,47%	13	9,35%
13 anni	4	2,88%	10	7,19%	14	10,07%
14 anni	4	2,88%	6	4,32%	10	7,19%
15 anni	5	3,60%	9	6,47%	14	10,07%
16 anni	3	2,16%	12	8,63%	15	10,79%
17 anni	3	2,16%	9	6,47%	12	8,63%
TOTALE	44	31,65%	95	68,35%	139	100,00%



Possiamo ora fare alcune interessanti considerazioni, suddivise sulla base delle tre tipologie di accoglienze sopra presentate.

Accoglienze estive:

1. prevalgono sempre i minori di sesso femminile su quelli di sesso maschile (unica eccezione la classe di età dei 14 anni);
2. le due classi di età più numerose sono, per le femmine, quella dei 13 e dei 16 anni; mentre, per i maschi, è quella dei 15 anni;
3. non ci sono minori con meno di 8 anni compiuti.

Accoglienza autunnale:

1. anche qui prevalgono sempre le femmine sui maschi (con un divario evidentissimo nella classe degli 8 anni);
2. non ci sono maggiori di anni 10 (essendo questa un'accoglienza scolastica);
3. la prima e l'ultima classe di età (7 e 10 anni), si equivalgono come numero di maschi e femmine.

Accoglienza natalizia:

1. prevalgono nettamente le femmine (i maschi - 2 - sono all'ultimo anno di accoglienza);
2. c'è una distribuzione concentrata essenzialmente nelle classi di età comprese tra i 12 ed i 16 anni;
3. non ci sono minori di 8, 9 e 11 anni.

In generale:

1. c'è una buona distribuzione tra le diverse classi di età;
2. prevalgono sempre le femmine;
3. le due classi di età più numerose sono quelle dei 9 e dei 16 anni (per le femmine) e dei 9 e 15 anni (per i maschi).

Per quanto riguarda l'operato delle accompagnatrici (interpreti ed insegnanti), queste si sono dimostrate sempre disponibili nei confronti sia dei minori, sia delle famiglie accoglienti, sia dei vari Responsabili locali referenti dei diversi progetti. Tutte le interpreti dei nostri progetti sono state fornite di telefono cellulare per essere sempre raggiungibili in caso di necessità. Sono sempre state a disposizione del gruppo, anche nello svolgimento di attività extra scolastiche. Nel 2007 non abbiamo registrato problemi degni di nota.

Per quello che riguarda le insegnanti dei progetti scolastici (quest'anno purtroppo sono stati solo tre in autunno), non si segnalano particolari difficoltà. Stando a quanto riferitoci dai vari Referenti delle Sezioni in occasione degli incontri conclusivi, i minori hanno regolarmente proseguito la loro didattica; molte volte anche la disponibilità dell'interprete ha permesso lo svolgimento di mini corsi di lingua italiana e/o tedesca. A questo proposito un plauso alle interpreti: tutte conoscevano bene la lingua loro richiesta: italiano o tedesco, sia parlata che scritta. Un complimento anche al Referente estero per l'ottima selezione.

Desideriamo inoltre evidenziare la perfetta collaborazione e sinergia della nostra Segreteria operativa, sia con le diverse Sezioni che con il referente estero. I progetti sono sempre stati inviati al referente direttamente dalla Segreteria con un discreto anticipo per permettere il regolare svolgimento delle pratiche previste. Nessun contatto diretto tra Referente bielorusso e Sezioni e/o famiglie italiane. Il Referente non ci ha riferito di problemi particolari con i vari Organismi bielorussi deputati al rilascio o al controllo della documentazione.

La signora Raissa Sharoikina, direttrice della nostra Associazione referente, è stata in Italia come accompagnatrice nel mese di agosto e Natale 2007. Durante questi periodi sono stati organizzati, come oramai consuetudine, alcuni incontri con i Responsabili locali per discutere l'andamento delle accoglienze e per concordare le varie metodologie operative per le prossime accoglienze del 2008.

Alcuni ringraziamenti: alla Provincia Autonoma di Bolzano per la copertura delle urgenze mediche e sanitarie. Alla Questura di Bolzano – Ufficio Immigrazione, per il grande lavoro di controllo e verifica delle famiglie accoglienti.

Un doveroso e sentito ringraziamento infine alla Segreteria del Comitato Minori (tassello indispensabile per la buona riuscita di questi nostri progetti) sempre presente e disponibile; in particolare alla nostra "Referente", la dottoressa Francesca Serra per la cortesia e professionalità ed al sempre presente, disponibile ed insostituibile dottor Ivan Crisà.

**Associazione • Vereinigung
CHERNOBYL ALTO ADIGE SÜDTIROL onlus**